MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület / Szerkesztőség Kiadóhivatal: ésMuraszombat, Horthy M. ut 18.

XXXIX. évfolyam, 10. szám.
1945. március 9.

Főszerkesztő:
vitéz LINDVAY (HARTNER) NÁNDOR

Előfizetési árak:
Negyedévre 3 P, félévre 6 P, egész évre 12 P.

Az általános hadihelyzet

Hazánkban nem történt említésre méltó harci esemény.

Szlovákiában az Érchegységnél kevés sikerrel tovább támadtak a bolsevisták. A Magas-Tátrától délre az átmenetileg betört ellenséget visszavetették a németek és Selmecbányától északra és keletre szívós ellenállást fejtenek ki. A Zólyomtól délre és keletre támadó vörösöket lényegileg visszavetették. Meghiusultak a szovjet betörési kisérletei a Garam felső folyásánál.

A keleti arcvonalon Libautól keletre a bolsevisták hadosztálynyi erővel inditott támadását verték vissza a németek. — Sziléziában Laubantól északkeletre körülzártak egy szovjet csoportot. — Kurföldön jelentéktelen betöréseket értek el a vörösök. — Pomerániában nem csökkenő hevességgel folynak a harcok. Itt minden épkézláb német fegyvert fogott. — A Stettin irányába tervezett szovjet áttörés meghiusult. — Odera-Frankfurttól északra erős szovjet támadásokat vertek vissza. — Kolbertől délre sulyos csata folyik a szovjet páncélosok ellen. — Graudenz helyőrsége szilárdan ellenáll.

Nyugaton az angol, amerikai és kanadai csapatok erős támadásokat inditottak és több helyen elérték a Rajnát. — Kölnben heves utcai harcok folynak. — Reinberg elesett. — A Mosel irányában előrenyomult ellenséges élekkel szemben szívós német ellenállás alakult ki. — Az ellenség veszteségei emberekben és páncélosokban —, elért sikereikkel szemben —, tulságosan sulyosak.

Közép-Olaszországban sikertelen partraszállási kisérletet hajtott végre az ellenség a német arcvonalak mögött 700 m-re az Adriai-tenger partján.

Nagygyülést rendezett a Nyilaskeresztes Párt Muraszombatban

A nagygyülést február 21-én a Városi Moziban tartották meg, amely szinültig megtelt hallgatósággal. Képviselve volt Muraszombat és környékének minden rendü és rangu lakósa, úgy a magyarság, mint a vendség.

A nagygyülés a „Hiszekegy" elmondásával kezdődött. Az első szónok *Ablánczy József* megyevezető testvér volt, aki a nagyszámu hallgatóság üdvözlése után nagy politikai tájékoztatót adott, majd vázolta a hungarista követelményeket. Beszédét a következő szavakkal fejezte be: „Senkinek sem írjuk elő, hogy lépjen be a Pártba, de igenis megköveteljük tőle azt, hogy hungarista életet éljen, úgy gondolkozzon és cselekedjen! Egy egész életen át kell hivő lélekkel szolgálni mindig a magyar ügyet! Es ha ez valójában is így lesz, akkor jön el a Hungarista Állam!" — *Várhelyi István* lelkész, országos vezető a zsidóság világuralmi törekvéseiről és a gyarmati politikáról beszélt. Azután a Szovjet délkelet-európai terveiről és arról, hogy nékünk magyaroknak a Duna-medencében történelmi küldetésünk van. Olyan néppel, mely erkölcsileg alacsony fokon áll, mi nem alkuszunk, hanem harcolunk ellene. A magyarságban érték van, melyet Hitler Adolf is megbecsül. Néki is csak nyilas-állam kell! Hitler Adolf már rég felismerte azt, hogy a magyarságot nem lehet beolvasztani. — Mi magyarok nem akarunk semmi rosszat az itt élő német, tót, rutén, oláh és vendeknek, sőt azt akarjuk, hogy boldogulhassanak. A kikötésünk azonban csak az, hogy a Nemzet követelményeit teljesitsék. Akik ettől eltérnek, azok a Nemzet ellenségei. — Beszélt ezután a papságról, az értelmiségről és a bolsevizmusról. Végül a vend-magyar testvéri kapcsolatokról és Szálasi Ferenc történelmi küldetéséről. — *Remetei Filep Imre* megyei prop. vezető hosszasan beszélt a világnézetekről és bebizonyitotta, hogy miért fog a nemzetiszocializmus győzni. Beszélt a zsidóság világuralmi törekvéseiről, Hitler, Mussolini és Szálasi Ferenc hosszu harcairól. Azután kitért a front-eseményekre. „Hiába vannak a bolsevisták Sziléziában és Hazánk testén, a győzelem végül mégis a mienk lesz, mert mindig a hősi életszemlélet győz az anyag felett. A fegyverek mellé harcos küzdő lélek is kell. Mi tehát ne a csodákban higyjünk, hanem saját erőnkben! — fejezte be beszédét. — *Mester János* megyei ált. szervezésvezető, a következő szavakkal zárta be a mindvégig lelkes nagygyülést: „Testvéreink, ezeket a gondolatokat, amelyeket mi idehoztunk hozzátok a Muravidékre, vigyétek magatokkal és a magyar élet minden vonalába sugározzátok szét. Jusson ez el a műhelybe a munkáshoz, szántóföldjén a paraszthoz és az irodába az értelmiséghez. Ha ezt tényleg teljesitettük és egymást szeretjük, csak akkor jön el valójában Szálasi Ferenc Hungarista Munkaállama!" (M. J.)

◆

Riadó alatti mozgás

Nem nagy távolságra tőlünk mind gyakoribbak a bombatámadások, fölöttünk is naponta repülnek át kisebb-nagyobb kötelékek, hol alacsonyan, hol nagy magasságban. Egyesek nem sokat törődnek velük, tovább járnak-kelnek, esetleg sétálnak, vagy épen sétakocsikáznak! Mások viszont az utca közepére telepedve találgatják honnan vagy hová repülnek, milyen tipusuak, vagy Isten tudja mi ujat akarnak rajtuk észrevenni. A másik csoport — és ez valószinü a lakosság egy kis száma, — többnyire olyanok, akik már átéltek egy bombatámadást, vagy egy géppuskázást, nem csak az előirásoknak eleget téve, hanem a tapasztalatok alapján, meghuzódnak az óvóhelyeken, pincékben, vagy kapualjakban és ott várják meg a riadó végét.

Tekintettel arra, hogy városunk hadműveleti területen fekszik, nem tudhatjuk se a napot sem órát, mikor kapunk egy bombatámadást; vagy esetleg egy gép, amelynek pilótája a nagy magasság dacára is pontosan látja az emberek mozgását, hirtelen leszáll és végiggéppuskázza a várost. Egy ilyen géppuskatüz a fegyelmezetlen lakosság között sokkal több áldozatot követel, mint egy bombatámadás. Erre való tekintettel felhivjuk a lakósságot, hogy úgy a saját, mint a köz érdekében, mihelyt a riadó elhangzik, vagy az esetleges ellenséges gépek váratlan megjelenése esetén *a riadó megadása előtt* hagyják el az utcákat és vonuljanak kapualjakba, óvóhelyekre, és semmiesetre se vizsgálják az eget, vagy mozogjanak a nyilt terepen.

Azokat a személyeket pedig, akiknek esetleg a riadó alatt szabad mozgásuk van (hadiüzemi alkalmazott, légós, — a katonaságot is beleértve — stb.) kérjük, járjanak elő jó példával és legalább olyankor, amikor repülőgépek szállnak el felettünk, álljanak be a kapualjakba és ott várják meg az átrepülés végét.

Elsötétités

Ismeretes, hogy bolsevista repülők kis kötelékei egy-egy géppel nagy előszeretettel bombáznak főleg az esti órákban, nem törődve azzal, hogy bombájuk hadi-célra vagy magános békés családi házra esnek-e. Az eddigi számtalan tapasztalat azt mutatja, hogy a legtöbb támadásra a célt egy-egy rosszul elsötétitett ablak, egy pillanatra meggyujtott lámpa adta.

Eltekintve a legujabb szigoru rendeletektől (magas büntetés, *a villanyszolgáltatás, petróleum-kiutalás rögtöni megszüntetése)* felhivunk mindenkit, hogy az elsötétitést mindenkor a legpontosabban hajtsa végre, ellenőrizve saját magát, szomszédját s az esetleges hibákat surgősen javitsák ki, nehogy késő legyen. Az el nem sötétitett helyiségekben az égőket csavarjuk ki, nehogy véletlenül is előforduljon az, hogy azt akár pillanatra is meggyujthassuk, mert az az egy pillanat is végzetes lehet; épen úgy a szabadba nyilo ajtók nyilásánál sem szabad fénynek kiszürődni.

Ha ezeknek a teljes kiküszöbölése talán nehézségekbe is ütközik, nem számit, végre kell hajtani, mert azt kivánja a köz biztonsága. Aki ezen jóakaratu figyelmeztetést figyelmen kivül hagyja, az az ellenséget szolgálja s vele szemben a hatóságok *a legszigorubban fognak eljárni.*

(S. E.)

◆

Melyik bankjegy ér többet?

Nem csak a falusi lakosság körében, hanem az úgynevezett „intelligencia" soraiban is furcsa hirek keltek lábra arról, hogy az 1.000 pengős és a „csillagos" 100 pengős bankjegyek kisebb értéküek, mint a többi pénz. Hogy ezt a rosszindulatu és nevetséges tévhitet ki terjesztette, nem tudjuk, csekély büntetésnek tartanók azonban számára azt, ha internálnák.

Nincs csekélyebb értékü pénz s a közhivatalok természetszerüleg minden forgalomban lévő pénzt elfogadnak, akinek azonban még mindig kételyei volnának, vigye el 1.000 pengőseit, vagy „csillagos" 100 pengőseit bármelyik pénzintézetbe, ahol megteszik neki azt a szivességet, hogy becserélik azokat más bankjegyekre.

Megjegyezzük még, hogy *a régi kibocsátású 20 pengősök 1945 végéig forgalomban maradnak.*

◆

Ellenséges terrorbombázók Szombathely felett

Vasárnap, márc. 3.-án déli fél kettő táján ellenséges repülőgépek szálltak Szombathely légi-terébe s néhány percig tartó támadásuk során a forgalmas utcákra és nagyobb épületekre szórták le bombaterhüket. A Szelestey-, Széll Kálmán-, és Szent Márton- utcákra esett a legtöbb bomba.

Megsérült többek között a püspöki templom, a vármegyeháza, a postapalota, a Palace-szálló, az egyik viztorony, a Tóth-féle malom, a Pohl-féle régi, üzemen kivül helyezett téglagyár, több lakóház és zavarok keletkeztek a villanyáram-szolgáltatásnál.

Az, hogy *a támadás teljesen terrorisztikus jellegü volt s a békés polgári lakosság ellen irányult,* abból látszik a legjobban, hogy egyetlen hadifontosságu célt sem ért találat.

A légitámadásnak több halálos és sebesült áldozata van.

A szombathelyi napilapok nem tudtak néhány napig megjelenni az ellenséges bombatámadás következtében az áramszolgáltatásban beállott nehézségek miatt.

◆

— **Erős német gyorsbombázó kötelékek hétfőn éjjel váratlanul megtámadták Anglia egyes kivilágitott városait és nagy károkat okoztak különösen a hadiiparban.**

Hymen-hirek.

Mórocz Imre községi főjegyző és Borovszky Márta postatisztviselőnő 1945. évi március hó 11-én vasárnap d. u. ½ 6 órakor tartják esküvőjüket a muraszombati r. kat. plébániatemplomban. (Minden külön értesités helyett.)

Dr. Karáth László p. ü. s. titkár és Kramberger Vidica esküvője március 4.-én volt a muraszombati r. kat. templomban. (M. k. é. h.)

◆

Hirek mindenfelől

— **Orvosi hir.** Dr. Ébner Béla fogszakorvos fogászati rendelését Muraszombaton megkezdte. Rendelője a várban (II. emelet) van. Rendel 8—11 és 14—17 óráig.

— **Muraszombat nagyközség elöljárósága** felhivja a lakosság figyelmét arra, hogy Mezővár községben március 10-én, d. e. 10 órakor a községháza előtt *német katonalovak lesznek eladva.*

— **Az ellenséges repülőgépekről** újabban *robbanóanyagokat tartalmazó borotva-pamacsokat dobnak le.* A kézbevételnél veszélytelenek ezek a pamacsok, borotválkozás közben azonban robbanak. Ha valaki ilyen pamacsot talál, 6—8 méter távolságról vágja a falhoz s az esetet jelentse a csendőrőrsön.

— **Obál József** perestói lakost valótlan hirkoholás és terjesztése miatt elitélte a szombathelyi kir. ügyészség.

— **Szerencsétlenség.** Ratusa Antal alsócsalogányi lakós leesett a létráról és eltörte egyik oldalbordáját.

— **A Székesfehérvártól 32 kilométernyire délre fekvő Sárszentágota községben a bolsevisták a templomban a szentek szobrait ledöntötték, az oltárt bemocskolták és kétségkivül asszonyokat és lányokat gyaláztak meg. A templomban ugyanis 10 meztelenre levetkőztetett asszonyt és lányt találtak holtan, akiknek mellein és arcain vágott sebek tátongtak.**

— **A 15 kat. holdon felüli gazdaságok kötelesek földterületük 7%-án főterményként ipari növényt (napraforgót, repcét, olajlent, szójababot, rostlent, kendert) termeszteni a földmüvelésügyi miniszter rendelete szerint.**

— **Rómában** antiszemita tüntetések voltak.

— **Albániában** 60 személyt vésztörvényszék elé állitottak a kommunisták.

— **Bosznia és Horvátország** területén ez év februárjában 7.000 halottat, 1.300 foglyot és 250 géppuskát veszitettek a partizánok.

— **Bazel és Zürich** svájci városokat e héten angol éjjeli bombázók bombázták, annak ellenére, hogy e városok erősen ki voltak világitva. A károk meghaladják a nyolcmillió svájci frankot.

— **Lengyelországot** nem hivták meg a San-Franciskói értekezletre. Sztalin kivánságára mellőzik Lengyelországot, amelyet máris a Szovjetunió tagállamaként kezel Roosevelt és Churchill is.

— **Kanadában** egyre inkább fokozódik az elégedetlenség a kanadai katonaság Európában való harcbavetése miatt.

— **Romániában kiütött a tifusz.** A járványos betegség nagy mértékben terjed annál is inkább, mert a szovjet csapatok a Romániában található öszszes gyógyszereket lefoglalták és elszállították. — A szovjet hivatalos Tass-ügynökség szerint Bukarestben összetüzésre került sor a szovjet és román katonaság között. Radescu tábornokot, aki elárulta országát és kiszolgáltatta a szovjetnek, Visinszki parancsára letartóztatták. A kormányt a bolsevista elemek vették a kezükbe. A szovjet csapatok megszállták a fontosabb középületeket és lefegyverezték a kaszárnyákban tartózkodó román katonaságot. *A román csendőrséget feloszlatták.* — A román kommunisták feje: Petru *Groza* március 6.-án megalakitotta kormányát.

— **„A mór megtette kötelességét — a mór mehet!“** Svéd jelentések szerint Finnországot a szovjetnek kiszolgáltató Mannerheim marsall-államvezető munkakörét Paasikivi kommunista kormányfő vette a kezébe, mert az államfő állitólag megbetegedett. Finnország bolsevizálása és a szovjetunióba való bekebelezése nagy arányokban folyik.

— **Görögországban** kilenc év után a jövő héten lesznek megtartva a választások, amelyeket az angol munkás-szakszervezetek elnöke fog ellenőrizni.

— **Dél-London** egyik legnagyobb teherpályaudvara az ott vesztegló lőszervonattal együtt felrobbant német V.-találat következtében. — Az angliai szovjetbarátok országos tanácsának díszgyülésén *500 angol kommunista szervezet* képviseletében 3000 ember jelent meg. — A londoni földalatti vasut alagutjai is több helyen beomlottak már a V.-fegyverek hatása következtében.

— **A svéd** hatóságok Moszkva nyomására felszólitották a finn menekülteket, hogy térjenek vissza Finnországba.

◆

Hozzátartozóikat keresik

Péter János adóhivatali végrehajtó, aki Kolozsvárról menekült, keresi Péter Jánosné szül. Szekeres Annát. Cim: Szombathely, Erdélyi-u. 26.

Küpim kaptáre Zsnidersicsovoga i Neiserovoga szisztéma z rojami ali pa prázne. Bejek József, Muraszombat, Mező utca 6.

Kaptárokat, Zsnidersics és Neuser-rendszerüeket, üresen, vagy méhrajjal vesz Bejek József, Muraszombat, Mező-utca 6.

Gyermektápszert adok gyermekcsörgőért, gumilepedőért, és babakrémért. Cim: Muraszombat, Korona szálló 7. sz. szoba.

Magánjáró gőzgép (Hoffher 6 PH) és cséplőgép garniturával, teljes fölszereléssel eladó. Krányec József, Alsószentbenedek.

Gyermek sportkocsit keresek megvételre. Érdeklődni lehet a muraszombati drogériában.

Veszek magas áron balkaros cipészvarrógépet Cim a kiadóhivatalban.

Za visziko cejno küpim lejvoroucsni susztérszki masin. Vecs sze pozvej na upravnistvi.

Odam vékso kolicsino repe. Fujsz Károly, Muraszombat, Rákóczi u. 61.

Keresek azonnali belépésre mindenes szakácsnőt és egy 16 éves fiut. Benczik, Muraszombat, Mikola Sándor u. 11.

Köszönetnyilvánitás

Ezuton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik drága halottam

TALLIÁN JÁNOS

nyugalmazott csendőr főtörzsőrmester

halála alkalmával részvétüket kifejezték és utolsó utjára elkisérték.

Muraszombat, 1945. március 5.

özv. Tallián Jánosné
szül. Drosg Johánna

SZÁLASI FERENC: „Pout i cio“

Zsenszka kak záloga nàrodne nemrtelnoszti nase decé i mladézni

(Nadaljávanye)

Zavolo obarvanya morálnoga zsítka sze odloucsno drzsímo *cerkevnoga zdávanya* i od toga nikak ne odsztoupimo v niednoj príliki nej. Tou more bidti *fundament familiárnoga zsítka.* Szisztém pörgarszkoga zdávanya, stero je zdaj v moudi, popunoma odprávimo. Locsítev de mogoucsa szamo z államszkim dovolejnyom i tou prevecs naredci szamo te, csi je v tesznoj zvézi z narodnim intereszom: brezplodnoszt, jalovoszt, fajtopokvarjenoszt. Zavolo taksi zrokov loucseni nejkrív zákonszki tüváris sze z dovolenyom államszke oblászti lejko znouvics zseni. Pri nyegovoj nouvoj zsenitvi pa pá automatiesno velajo nasi cerkevni zákoni. Pri locsítvi sze deca vszigdár tisztomi morejo oszouditi, steri je nejkrivec, krivec sze pa vecs neszmi zseniti. Morjuvanye ali pa szporazmeta i naprejdognesana locsitev nemre i neszmi bidti zrok locsitve. Deca do vzsivala zvumedno obrambo i pomoucs nasega állama.

Deite je szamo te pravo i isztinszko deite, csi ji je námenyeno [illegible] milin. Edno deite je trpecsa szkrb i bojaznoszt, dveri deteti [illegible] i materno lübezen na dvej diplomatszki sztráni raztrenata [illegible] deca meti [illegible] szelje, doszta [illegible] zsensztvo.

Nas národ de szamo te blájzseni, velki, mocsen i oporen, csi moudri politikosi nebodo morjüvali decinszko lármo. Zsmajni krüj zagvüsamo vszoj blájzsenoj deci nasi familij. *Najzmozsnejse orozsje nam je zdrava, szmejecsa, csíszta i batrivna deca,* od stere do meli nasi neprijátelji respekt.

Na vzgájanye nase decé moremo meti velko pazko. Vszako deite more dobiti pošteno vzgojo v [illegible] deteesoj hizsi, [illegible] kone nye v [illegible] szloga familiárnoga zsitka. Szleda pa more dobiti narodno vzgojo, stera more pognati mocsen i zdrav szlmnec v narod i Domovino. [illegible] deteese glave i szrca z [illegible] esami, stere [illegible] [illegible]

[illegible]

Od kèdna do kédna

Vogrszki front. [illegible] vszej vogrszki fronti [illegible] Iz toga sze vidi, da je [illegible] biéske pretrpo pri [illegible]

Vzhoudni front. [illegible] dni sze je boj na vzhoudi [illegible] sze je bolsevikom [illegible] na mejszta zavzeti. V Pomerániji [illegible] vecs mejsztaj szo bolsevíki [illegible] velke zgubicske i na [illegible] bolseviki priszíljeni [illegible] pádanyom [illegible] vidi velka bolsevíszka [illegible]

Zapadni front. [illegible] sze poosztrili boj [illegible] ne velke bitke [illegible] szi za vszáki sztoup [illegible] zgubicske pretrpeti. Pri [illegible] tel z vszouv [illegible] i tam sze nyemci [illegible] ko sztopajov [illegible] pa velke áldove [illegible] v ludsztvi kak v materiáli.

Okouli Szarajevoja [illegible] csili vecs partizanszkih [illegible] tom szo zgrabili [illegible] nov, ki szo sze [illegible]

Kama szo prisli Polaki? Pred [illegible] dnévi je meo gouvor v angl[illegible] parlamenti Churchill, ki je v szvojem gucsi vopovedao, da sors Polákov je zroucseni Ruszom. Pri tom pa vesz Polszki orszag pita Churchila: Zakaj je potrejbna bila ta bojna i gde szo Churchilove oblübe, da za szamosztojnoszt Polszkoga orszaga Angleszi garanterajo? Churchill je v toj formi Poláke oudao Ruszom i szvoje oblübo zatajo. Iz toga sze vidi, kak je Churchil za nousz potrebno Polszko zsé v zacsetki té bojne i kama szo prisli na Churchilovo oblübo.

V Romaniji je prislo do oszträ[illegible] pádov med komunisti i románszkov szoldacsijov. Te bitke szo tak dalecs prisle, da szo komunászti zaprli miniszterszkoga predszednika Radescua, ki je oudao románszki orszag komunisztom. Pouleg toga szo pa komunászti zaszeli vsza mejszta, stere szo bila v románszki rokaj. Zednim pa sze je zacsnolo velko csiscsenye pri vszej visisi csinitelaj, ki szo posztávleni pred szoldasko szodiscse i ki do v kratkom szojeni. Racsunajo, da bodo vszi oszojeni na szmrt.

Krátki glászi

Dr. [illegible]

[illegible]

Dobri zakmicsimo [illegible] vecsetan [illegible] tam [illegible] lene kraje [illegible] da [illegible] zakmicsimo [illegible] sztanov [illegible] [illegible]

Ka valajo steri bankovci? [illegible] zmasienye pejnezi [illegible] nase vrejdnoszti [illegible] intervejiran [illegible] V Válvenaszti do [illegible]

V Romaniji je vövdáro tifusz. [illegible] tifusz, ki je doszta [illegible] áldovov zse [illegible] Beteg szedén od dneva bele sirí i tou zavolo pomenkanya vrásztva.

— **Pozdrávi nasi delavcov z Radkersburga.** Márkisavszki decski i tou Gumilár Sándor, Grábar Ferenc, Rituper Zoltán, Kellner József, Antalics János i Barbarics Kálmán, kí szo na deli v Radkersburgi, posílajo lepe pozdrave szvojim sztarisam, deklinam i vszem poznancom. — Pozdráve posílajo tüdi Szmodis Kálmán, Mikola Károly, Csahuk Aladár, Kutos Sándor, Olasz Zoltán i Csahuk Géza z Tótkereszture, kí szo tüdi na deli v Radkersburgi szvojim sztarisom, deklinam i decskam. Dobro nyim ide, proszijo pa, naj nyim vecs piscjo.

Zavolo razsirjávanya neisztinszki glászi je bio oszojeni pred szombatheiyszkim szodiscsom Obál József z Perestoja.

Pozdrávi nasi honvédov. Pojedos István z Bodóhegya, Bánfi János z Vaslaka, Ficko Ferenc i Legenstein Antal z Görihegya, Bertalanics Ferenc z Perestoja i Kipics Károly z Marokfölde [illegible] honvédje pod táb. p. sz. [illegible] pozdrávlajo vsze szvoje domácse i poznance. — Z Büke (Sopron [illegible]) szvojim sztarisam, [illegible] i prijátelom, poszebno pa szvojim deklinam, lepe [illegible] honvédje Filó [illegible] z Alsószentbenedeka, Andrejes [illegible] Poucsics [illegible] Poucsics Kálmán z Ledombe, [illegible] honvéd, t. p. sz. 11 [illegible] z fronta nájlepse pozdráve [illegible] domácsim, rodbini, prijátelom [illegible] Mariski [illegible] proszi [illegible] Rehn Jo[illegible] pozdrávlajo [illegible] poznance i prijátele.

[illegible] od 15 plugov vecs zemle [illegible] té zemlé [illegible] repejov [illegible] z konouplon. [illegible] kmetij [illegible]

— [illegible] napad na Szombathely. V necelo popolnévi okouli [illegible] sze pokazali nad Szombathelyom [illegible] eroplani, ki [illegible] napad napravili [illegible] bombe metali [illegible] vnougi pa[illegible] poskodüvali [illegible] Vecs bomb je [illegible] Szeli Kálmán [illegible] Mocsno [illegible] vodovodne, elektricsne [illegible] Pri tom bom[illegible] tüdi vzeloni ger[illegible] csilo. Zavolo [illegible] dni nej prisli [illegible]

Na francuskom sze grozno siri [illegible] zse [illegible] na fran[illegible] glád, ki terja [illegible] áldove. Zavolo [illegible] zsenszka od[illegible] sze boji od grozne lakote. Na jezero ludi v mrtvom iméni [illegible] od lakote i ozdravlenye tej sze nemre racsunati.

— **Bomba v capi.** Pár mornárov sze je szrecsno rejsilo z ednoga pogra[illegible] na Atlantszkom [illegible] z ednim málim [illegible] veszlali. Komaj pa [illegible] takeiko sztou metrov [illegible] velko ribo cápo. [illegible] velko csijéralo goubce. Mor[illegible] na ribo vr[illegible] edno bombo, stero je pa riba pozsrla i ponovno za hajouvom pla[illegible] Kak je zse szkoro doszégnola [illegible] je ednomi mornári hitro na [illegible] prislo, da naj v ribi edno pe[illegible] kokous [illegible] po voudi [illegible] riba od[illegible] drügi kráj za[illegible] resili drüge szmrtne nevarnoszti. Kak je riba pozsrla kokous, je bomba v ribi ekszplodejrala i ribo na falájcske razneszla.

Nyomatott a Vendvidéki Könyvnyomdában, Muraszombat. Felelős kiadó és szerkesztő mint a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület elnöke vitéz Lindvay (Hertner) Nándor